

英語を楽しく

No.215

☆ America no JOKE

JOKE を読むと英語が楽しくなると思うのですが、いかがですか。もし、JOKE の“おち”がわからないときは、辛抱してしばらく考えてください。そうすればきっとわかってもらえると思います。

JOKE 1

Teacher: What do you call a person who keeps on talking when people are no longer interested?

Student: A teacher.

先生 : 人が興味を失っているのに、話し続ける人のことを何と呼びますか?

生徒 : 先生です。

keeps on (動作・活動を)続ける
no longer もはや・・・でない



う〜んズバリ当たっていると思いました。もちろん個人的には「私は違う。」のご意見もあるかと思えます。

JOKE 2

Diner : Waiter, your finger is in my soup.

Waiter : That's OK. My finger is used to the heat.

客 : ウエイター、君の指が私のスープにはいっていますよ。

ウェイター : 大丈夫です。私の指は、熱さに慣れていますから。

is used to ~に慣れている

このユーモアはすぐにわかりました。でも、客が言ったことをわざとはぐらかしたのかも、もしそうだとしたら、すごく奇知のある人かも。

◎ Your finger is in my soup は

主語 + be 動詞 + in 名詞 「主語は (が) ○○の中にある。」

ということです。